



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,  
OTTAWA, PUBLISHED IN 1985

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,  
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1985 HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA.  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL . . . . . 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

**TURMOIL LAKE**  
DISTRICT OF MACKENZIE DISTRICT DE MACKENZIE  
NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3 Miles  
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Metres

ALTITUDES EN MÈTRES  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES . . 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉPÈRES ET  
BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS  
GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTO-  
GRAPHIE, OTTAWA

© 1985 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA.  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

CETTE RÉGION EST RECOUVERTE DE FORÊTS.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTO-  
GRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RE-  
SSOURCES, OTTAWA, PUBLÉE EN 1985

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU  
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RE-  
SSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1985 SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA.  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

Military users,  
refer to this map as:  
Référence de cette carte  
pour usage militaire:

SERIES A 701 SÉRIE  
MAP 86 F/1 CARTE  
EDITION 1 MCE ÉDITION

**TURMOIL LAKE**  
86 F/1  
EDITION 1 ÉDITION

**LEGEND - LÉGENDE**

ROAD, HARD SURFACE . . . . .		ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE . . . . .		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD . . . . .		CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE . . . . .		SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA . . . . .		AGGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING; STATION; STOP . . . . .		CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT
BRIDGE . . . . .		PONT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE . . . . .		BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE; BARN . . . . .		MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE . . . . .		ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER; LANDMARK OBJECT . . . . .		TOUR-VALEUR DE RÉPÈRE
WELL; OIL, GAS, TANK; WATER . . . . .		PUITS; PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR: EAU
POWER TRANSMISSION LINE . . . . .		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE; GRAVEL PIT . . . . .		MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING; EMBANKMENT . . . . .		DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER . . . . .		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED . . . . .		FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY . . . . .		LIMITE DE COMTÉ OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY . . . . .		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY . . . . .		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC., BOUNDARY . . . . .		LIMITE DE RÉSERVE, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE, ETC. . . . .		LIMITE DE SURFACE RÉPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED . . . . .		COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ; NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS . . . . .		COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT . . . . .		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION . . . . .		RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC CÔTE
SPOT ELEVATION, PRECISE . . . . .		POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE; INDEFINITE . . . . .		COURS D'EAU OU RIV. IMPRÉCIS
LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE . . . . .		LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND . . . . .		TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG . . . . .		MARAIS; BOIS MARÉCAGEUX; FONDRÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS . . . . .		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS; FALLS; RAPIDS . . . . .		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS . . . . .		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS . . . . .		TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA POLYGOÏNES DE TOUNDRA
PALSA BOG . . . . .		FONDRÈRE DE PALSE
DAM; WHARF . . . . .		BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORAINES . . . . .		CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINES
PINGO . . . . .		PINGO
DITCH . . . . .		FOSSÉ
CONTOURS . . . . .		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS . . . . .		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR . . . . .		COURBE DE CUVETTE
CLIFF . . . . .		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER . . . . .		POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER . . . . .		ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES . . . . .		SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE . . . . .		LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA; FOREST; CLEARED AREA . . . . .		SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ; CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION:  
DESIGNATION DE  
LA ZONE  
DU QUADRILLAGE:

100 000 m SQUARE (IDENTIFICATION  
DU CARRÉ  
DE 100 000 m)

11 W NC

EXAMPLE OF METHOD USED  
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE  
POUR FIXER DES RÉPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

99 98 97 96 95

95 96 97 98

REVISION REVISION

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (as above)  
POINT DE RÉPÈRE (ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line  
immediately to left of point.  
ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement à gauche  
du repère.

Estimate tenths of a square from  
this line eastward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction est:

97 96 95

NORTHING: Read number on grid line  
immediately below point.  
ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement en dessous  
du repère.

Estimate tenths of a square from  
this line northward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction nord:

98 97 96

GRID REFERENCE: 975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres  
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 11  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

Index to adjoining Maps of the National Topographic System  
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique

86 F/7	86 F/8	86 G/5
86 F/2	86 F/1	86 G/4
86 C/15	86 C/16	86 B/13

The 1985 MAGNETIC BEARING is 32°40' (581 miles)  
à l'est du NORD DU QUADRILLAGE.

ANNUAL CHANGE DECREASING 16.8'

GRID NORTH is 0°41' (12 miles) EAST of TRUE NORTH  
for centre of map.

Le RÉPÈRE MAGNÉTIQUE en 1985 est à 32°40' (581 miles)  
à l'est du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 16.8'

Le NORD DU QUADRILLAGE est à 0°41' (12 miles) à l'est  
du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

INSPECTION OF THIS MAP USING 1986 SATELLITE IMAGERY  
REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CON-  
STRUCTED FEATURES.

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES  
SATELLITE DE 1986 N'A MOUSTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN  
CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU  
LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS  
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000  
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

**TURMOIL LAKE**  
86 F/1  
EDITION 1 ÉDITION

Energy, Mines and  
Resources Canada

Énergie, Mines et  
Ressources Canada